

Director:  
Eusebio Calderón Salinas

DIRECTOR INTERNACIONAL  
Y LITERARIO

Federico More

Dirección, redacción y telégrafos

— B. L. 21 —  
— Teléfono —

# EL FIGARO

DIARIO RADICAL

ADMINISTRADOR:  
Néstor T. Fernández

Redacción y administración:

— BALDIVIAN 19 —

DIRECCIÓN TELEFÓNICA:

«FIGARO»  
Caja Postal N.º 2

NUMERO ATRASADO: VINTE CENTAVOS  
EL PRECIO DEL AVISO ES CONVENCIONAL

SUSCRIPCIÓN EN LA PAZ:  
Bs. 5.— AL TRIMESTRE: PAGO ADELANTADO

SUSCRIPCIÓN EN EL RESTO DE LA REPUBLICA: Bs. 6.— AL TRIMESTRE  
EN EL EXTRANJERO: Bs. 25.— AL AÑO

## EL FIGARO

LA PAZ, MIÉRCOLES 3 DE JUNIO DE 1918

### Ley de defensa del honor

La degeneración moral que va haciendo estragos en la sociedad, mediante las seductas lamenas de la prensa republicana, requiere meditación, a fin de procurar por todos los medios posibles la defensa del honor, tan valiente hoy ofendido.

Se ha recurrido a un medio muy sencillo, que claro en el fondo demuestra porfía, de manchar reputaciones, levantar calumnias y ofuscar, como quien hace una obra pia. Por cualquier circunstancia, que perjudique, aunque sea lejanamente los fines políticos de los republicanos, se plantea una acusación por uno o más delitos, la querrela se publica, se comenta y a raíz de ella se presentan las reacciones, las interpretaciones y por último las afirmaciones, sin esperar no declinar los esclarecimientos, si siquiera permitidos. Costada al proceso, los jueces absuelven al acusado o declaran que no hay nada de justificable. La justicia, ha dado su amplio veredicto, pero, aquí viene el pero más aterrador, los diarios ya han llevado a los centros violentos la deshonra de un inocente.

El acusador, y la prensa que lo colmaba, quedan satisfechos por la heroica proeza, de haber echado el todo a la reputación conservada con tanto escrupulo, que es por toda una vida.

Nuestra legislación, sólo permite el juicio de calumnia, para aquellos que habiendo instaurado una querrela, y terminado el juicio después de todos sus trámites, lleguen a declararse la inocencia en la sentencia respectiva. Pero en aquellos casos en que conforme a la ley vigente, no se entra siquiera al juicio, por no haber el menor indicio o por no haber materia justificable, al calumniador, no tiene sanción, y por falta de ésta, es que se ha comenzado a atacar torpemente por el elemento republicano.

Las leyes deben ser la expresión de las necesidades, deben tender a resguardar el derecho y defender a la sociedad en sus diversos componentes.

Parécenos que ha llegado el momento de llamar la atención de los legisladores, sobre la necesidad de sancionar una ley, que defienda el honor, facultando a iniciar el juicio de calumnia, no sólo para los casos establecidos actualmente sino también para todos aquellos en que el juicio resulta imprudente o sea sobrevenida una causa.

Hacemos referencia a esta medida de una manera general, dejando el detalle y los complementos que fueran menester, al poder legislativo, el que como todo el país, creemos estará conforme con el carácter insalvable que damos a este asunto.

### Pensamiento

JUNIO DE 1918—El matrimonio es la única forma cierta y definitiva de ingresar con honra a la sociedad humana. El amor sólo, no constituye sino un movimiento psicológico, carente de repercusiones sociales inmediatas en la organización de la vida colectiva.

## El Chantaje

De Federico More.

Me ha costado trabajo lograr saber a qué lance de mi vida se referían los diarios que últimamente me insultaron, cuando dijeron, con encubierta maldad, algo que yo sabía a chantaje. Tantas cosas me han ocurrido, tantas cosas he visto y en tantas fuertemente, que no acerté a colimbrar, entre la serie de mis recuerdos, cuál era el punto a que se referían cuando pronunciaron aquella palabra de vergüenza.

La ofensa me llegó de un amigo mío, me aclaró las dudas. A ese mi amigo, un funcionario peruano le dije:

—Usted es muy amigo de More, por que ignora usted el chantaje que hizo a don Fulano.

Un periódico en Bolivia no podía saber aquella historia sino por boca de un mortal enemigo mío, pues es historia que me pone tan alto, que los periódicos del Perú no obstante conocerla, jamás la citan, porque al citarla me enaltecerían. Tengo a la vista los últimos ejemplares peruanos: periódicos del Cusco, de Puno, de Lima, de Arequipa, de Trujillo. El que menos jura que estoy loco, citan me llaman burlesco. El de más allá me acusa de disonancia y manifiesto. Alguno dice que estoy pagado, por tales y cuales legaciones. Esto de que me hayan pagado las legaciones, también vamos a aclararlo. Ya es hora. Por lo mismo ante un tribunal de honor declararé en esos diplomáticos si alguna vez les merecí algo.

Pero ningún periódico me dijo ni chantaje, ni estafador. Sabían, saben que no se puede mentir tan grueso. Y sin embargo, ni en Arequipa ni en Lima hay gente que ignore la historia aquella. Más o menos, según mi vida y mi tranquilidad y puse las manos sobre un regazo equivocado y ruin, con el solo objeto de evitar un chantaje que un pilluelo quería intentar cerca de un hombre de honor y de trabajo y de una mujer sin tacha. El intendente de policía de Lima, tiene en su poder la carta en que yo acusaba, y el jefe de la sección de investigaciones, que se puso a mis órdenes, sabe cómo logré que el chantaje se entregara las cartas que quería vender, sin haber logrado otra cosa sino que la policía le estrajera de los bolsillos el dinero que, con el fin premeditado de que se realizara la extracción, le fué entregado.

Yo no tengo la culpa de que me ponían en la precisión de contar todo esto. Tengo la documentación en mis manos, y llevaré esto hasta el último. Lo siento porque respeto y estimo de veras al hombre a quien, en mayo de 1917, libré, cumpliendo un deber elemental de decencia, de las manos de un chantajista.

Trataré de guardar, hasta donde me sea posible, el secreto de los nombres. Por respeto a ellos, no he ido a un proceso. Pero que me calle del todo no es posible, pues todavía la lucha no ha empuñado las furas de mi sentimiento. Eché un folleto no tengo más arma—para que quede escrito lo que pasó en aquella historia amarga y noble, a la vez.

A los periodistas que me han insultado, les voy a hacer una reflexión sencilla. Pienso en que si yo tuviera encima listo

las de chantajes y de estafas, no estaría aquí tan campante y resuelto a decir cuantas verdades se me vengan a la boca. Atormentado en el Perú hay en mi contra algún proceso. Si no me voy inmediatamente al Perú, es por que en La Paz tengo algunas obligaciones que cumplir y porque en mi hogar, tener, no se el con fundamento, que me lichen. Yo no lo creo, pues conozco a los peruanos; pero prefiero no inquietar a mi familia.

Fans periodistas que me insultan, no me llamen pontífice por que les hago ver lo que no han visto hasta ahora. Eñense en que ninguno de ellos me conoce personalmente ni ha cruzado conmigo una palabra, y en cambio han hablado con mis enemigos e irremediablemente están bajo la influencia de esas palabras rencorosas. No diré que esto no sea honroso, porque no se trata de honrosidades; pero, por lo menos, no es radicalmente justo. En los dos diarios que meditan, dicen cosas que horrorizan a los periodistas peruanos, no obstante que éstos están más interesados que nadie en librar mi desgracia. De los peruanos que están en La Paz, ninguno conoce la vida limeña en el último año. Tampoco son acordados.

No me costaría trabajo entrar en una campaña de insultos injustificados. Me piden más, sin embargo, entrar en una pugna de reflexiones tranquilas. No creo que el honor de un hombre esté a merced de unos cuantos demagogos. Más vale dilucidar. Yo podría decir que esos periódicos están pagados por el Perú. No me ceta y por eso no lo digo. Prefiero suponer que están sufriendo por mis enemigos y que su falta de conciencia en haber escuchado a los que me odian sin querer dar oídos a los que me estiman. Cuestión de nervios, de poca práctica y de alguna falta de reposo en el criterio.

Si mañana un hombre viniera a mí para decirme:

—Don Fulano de Tal, que es mi enemigo, no conoce quien es su padre, es un clandestino de amor, y usted, que es mi amigo, debe decirlo en su periódico, —a ese tal yo le contestaría:

—Mi querido señor, yo soy amigo de usted; pero la calificación de la paternidad será prohibida, yo no tengo ninguna prueba del aserto que usted me trae; a guisa de insulto gratuito, yo no digo cosas tan graves.

Y luego, hucaría al calumniado, para decirle que se pusiera en guardia.

Pero eso de insultar por que sí, no me parece muy periodístico. Quedamos, pues, en que me ha puesto en la precisión de hacer una serie de aclaraciones que el pueden ser provechosas para mi vanidad, bien la estimación que siento por personas mercedíficas.

La culpa la tienen los que sufrieron una calumnia, la tienen los ajantes peruanos que, sin escrupulo, han echado a la calle hombres que nunca debieron ser tocados. Esos ajantes responderán.

### Anécdota

MIÉRCOLES 5—Cuando aun Guillermo de Orange no era Statuder de Holanda, fué invitado a una comida a la que asistía Rubens. A la hora de pasar el comedor, el anfitrión, según su protocolo, dijo a Guillermo:

—Pasad, Alteza.

—Un momento — interrumpió Rubens—si lo que se quiere es guardar las jerarquías, yo debo pasar primero.

### EL FIGARO en Tarija

AGRADECIMIENTO DEL DOCTOR JOSÉ R. ESTENSORO

Hemos recibido el siguiente honroso telegrama:

Tarija, 4—«Figaro».—La Paz.

La valiente actuación de ese diario en defensa de los derechos sociales y políticos de Tarija a raíz de los ultrajes que le hicieron autoridades en 6 de mayo, han comprometido su gratitud así como la del partido liberal independiente que me encargo tributarle el homenaje de su rendido agradecimiento.

José R. Estensoro.

## Las elecciones en Tarija

### BASTA DE IMPOSTURAS!

Nuestra paciencia se ha acabado, hemos resuelto no tolerar por más tiempo que siga campeando la impostura y el dolo.

En varias ediciones de este mismo diario hasta la evidencia se ha demostrado las infidelidades que han sucedido en Tarija—mi país nativo—en las últimas elecciones y sin embargo el candidato perdedor don Hugo D'Arlach, abusando de la bondad del doctor Rojas—continúa desde las columnas de «El Figaro» publicando una serie de mentiras, con el exclusivo afán de conseguir, por lo menos, que se crea que él ha sido candidato con adherentes.

Guardo la firme persuasión de que en La Paz, donde tanto lo conocen a don Hugo por los muchos años que ha vivido, como también tanto conocen al doctor José R. Estensoro, por su larga, brillante y honrada actuación, nadie creerá que en Tarija, puede haber tenido amigos políticos. Guardo asimismo la íntima satisfacción que me produce, sin distinción de colores políticos ha estado alrededor del doctor Estensoro, premiando así al buen hijo que ha sabido dejar bien sentado su procedimiento y en fin guardo la gloria tarijeña que al primer toque de alerta, ha sabido levantarse a reivindicar sus instituciones, que han estado tan maltratadas.

En «El Figaro» de hoy, se dice, que aún el gobierno ha sido alarmado por la prensa alborotera. No. El Supremo Gobierno al haber adoptado medidas severas contra las autoridades de Tarija, no ha hecho otra cosa, que poner coto a una era de crímenes que se cometían. No ha hecho otra cosa que dar a aquel pueblo lo que le corresponde, tal como es su autonomía.

Todos saben que el Supremo Gobierno no para tomar sus medidas ha buscado la verdad en distintas fuentes, y ha obrado después de una prolija investigación, no siendo por lo mismo justo que se diga que ha sido sorprendido. Esto se llama no tener equidad.

También se nos habla que «El Guadalupe» es órgano del partido liberal en Tarija; he ahí una vergüenza para el mismo partido, al que me honro en pertenecer. Cómo es posible que un periódico, reputado por propios y extraños, sea órgano oficial del liberalismo? «El Guadalupe», sepa «El Figaro» está escrito por periodistas absolutamente amorales, que alientan rinden maravillosamente su pluma y aun su vida. Cualquiera que lea el último número de dicho semanario, verá el cúmulo de esos escritores, empleados de Instrucción en Tarija, que sin embajes declaran ser *goldenistas* de convicción, y todo esto por evitar que el señor Ministro

del ramo, cumpla sus deberes, destituyéndolos del cargo, por no reunir las condiciones de competencia y moralidad.

Se ha transcrito también un artículo de «El Pensamiento», periódico dirigido por don Angel Oliva. Léase dicho artículo y se verá que sus redactores no tienen la suficiente hombría para censurar o aplaudir, porque su temperamento se halla de acuerdo con este proceder, lo que vulgarmente a esta clase de individuos se les llama *lamedores*.—El señor Oliva es miembro del directorio de la camarilla y no sería justo que censurase su propia obra.

Se nos dice que «El Pensamiento» es semanario del fundador del partido liberal en Tarija. Alto! con esas falsedades a la China, pero no aquí donde a Dios gracias existen tarjinos. El señor Roda Trigo ha sido miembro del partido liberal como cualquier hijo de vecino, pero jamás ha prestado su contingente en las luchas ardientes, unas que cuando ellas se han presentado, ha tenido el mismo papel, que asumió en la última elección, es decir, siempre ha demostrado tacto para sacar la mano del fuego y como todos aquellos resultan generales a la postre.

Se pretende declarar el criterio público, en sentido de que el gobierno ha castigado los crímenes que se han realizado después de elecciones.

Se necesita un elemento mayor para aservar tal hecho. Todos han leído el telegrama del señor ministro de gobierno en el que se anula todos los atentados cometidos desde antes de elecciones como también los que se han consumado durante el día que ha tenido lugar el acto plebiscitario, al extremo de haber ahuyentado a las ocho de la mañana a todo ciudadano que no pertenecía a la mazorra.

Para terminar invito nuevamente al señor D'Arlach, publicar la nómina de sus adherentes y de los miembros de las mesas, que como he dicho ya, le he de comprobar que la morrala de mi tierra ha estado con él, sucediendo todo lo contrario con el distinguido liberal y cumplido caballero don José R. Estensoro.—Si él no lo hace, por mi cuenta me tomaré la molestia de hacerlo con el único fin de evitar sus imposturas, aunque ellas sean en el vacío más completo.

En cuanto a las elecciones, no dudo que su anulación será un hecho, pues que a no suceder así, se sancionará en Bolivia, la simulación, el fraude y la imposición, y lo más grave, las puertas del Congreso se abrirán para una cualquiera poniendo trabas a los hombres patriotas, que el puesto sólo lo reciben como sacrificio antes que como inmunidad.

E. Pacheco Morales.

## La encuesta del Centenario

Se nos antoja que nos preocupamos mayormente de cómo debe presentarse la República en el centenario glorioso de 1925. Y apenas faltan siete años.

La iniciativa privada puede mucho para reparar esos olvidos, pero, al fin y al cabo, no todo ha de venir del Gobierno. Porque pensamos así, queremos preguntarle al público:

**¿Diga usted que es lo que debemos hacer para preparar dignamente el centenario de la República?**

Las respuestas, las recibimos, hasta el treinta del presente, inclusive, en la Dirección de EL FIGARO.

**La encuesta femenina de EL FIGARO**

Nos parece poco galante ocuparnos sólo de política y de polémicas más o menos agrias, sin nunca dar lugar a que la mujer tenga voz suavizadora en mitad de estas luchas. Y a fin de que la inquietud

mental en nuestras damas tenga, en las columnas de EL FIGARO, un lugar donde dispensarse, las invitamos a una encuesta. El tema no puede ser ni más interesante ni más trascendente. Se trata de lo que constituye el punto central en la vida de toda mujer: el noviazgo, cosa importante para todas las solteras. Para las viudas, porque tiene una fragancia de renovación; para casadas, porque es recordatorio grato; para solteras porque... Bueno, no urge decir el motivo.

Contesten a nuestra encuesta, con seguridad, si lo prefieren. Luego, con todas las respuestas a la vista, constituiremos un jurado de señoras que otorgue, a la mejor respuesta, un objeto de arte como premio.

Y a la encuesta.

**¿Diga usted cual debe ser el tiempo máximo y cual el mínimo en un noviazgo?**

Dirijanse las respuestas a la Dirección de EL FIGARO, hasta el treinta del presente, inclusive.

## BAZAR CERVANTES

### MESA & Cía.

Esta casa recibe semanalmente infinidad de artículos de imprescindible necesidad, los que sin d. va a verlos encontrará alguno que le interese.

## - BAZAR CERVANTES -

Realizamos una gran partida de Flores Artificiales, Calle Comercio.

## HECTOR ORMACHEA Y Cía.

Esquina Yanacocha y Recreo 2 4 6, 8, 10. Telefono 7 ---Casilla 71.

Tiene constantemente en venta arroz, azúcar, harinas, gasolina, kerosene.

Acaban de recibir, clavos de herraje N.º 4—un grau surtido de loza inglesa, aspillera para cocina y para enfardelar papel ramprenta.

# LA VALENCIANA GRAN CHO- COLATERIA

Y PASTELERIA DE RAMON PRUNOZO. — La Paz. — Calle Jenaro Sanjinés N° 46. — Chocolate, café, galletas, lunches, lomos, almuerzos, comidas, cenas y ponches. — Todo a la española. — Vinos y licores garantizados. — Especialidad en banquetes dentro y fuera del establecimiento. — Atención esmerada a los pensionistas. — Orquesta de 1.ª clase. La casa siempre está abierta hasta las tres de la mañana.

## Los productos y medicinas

MARCA "INCO"

## DE LA INTERNACIONAL DRUG CO.

### Son los mejores

**CURAN Y TONIFICAN A UD.**

Las siguientes son las preparaciones elaboradas por esta gran compañía:

Remedio contra el paludismo  
Loción para la dentición  
Bálsamo catarral  
Pastillas de carbón y jeta

Tinor líquido anti-éptico  
Remedio para la diarrea  
Jarabe laxante para niños  
Pomada carbónica con hamiu  
Elixir de los cinco bromuros  
Remedio para la garganta

Crema líquida de almendras  
Ungüento para almorranas

Emulsión de aceite de hígado de bacalao  
Vino de aceite de hígado de bacalao  
Jarabe de higos y ajen  
Bálsamo analgésico  
Elixir amálico  
Pastillas para la dispepsia  
Remedio para dolores internos  
Jarabe de hipofosfitos

Píldoras nervotónicas  
Píldoras para los riñones  
Remedio para el reumatismo  
Jarabe expectorante

Compuesto de viburno  
Ungüento de mentol  
Pomada de árula y hamamelis  
Pastillas para el dolor de cabeza  
Píldoras para el hígado  
Perlas de sándalo

Perlas de creosota é hígado de bacalao  
Perlas de laxo compuestas  
Perlas de esencia de trementina

Cápsulas de salol compuestas  
Cápsulas de copaliba y cubeba  
Cápsulas de aceite de sándalo puro  
Remedio para callos y juanetes  
Vino hierro tónico  
Jabon de brea

Jabon de bórico  
Jabon sublimado correalvo  
Jabon sulfuroso  
Jabon fenicado

Linimento blanco  
Jarabe intestinal para lombrices  
Compuesto de Zarsaparrilla  
Tónico pulmonar  
Remedio pulmonático

## De venta en las principales boticas y farmacias

UNICOS INTRODUCCTORES

*W. R. Grace y Co.--La Paz--Bolivia.*

## Fundición y Maestranza "Nacional"

## ENGELHARD & CO.

### LA PAZ.--BOLIVIA

Cásilla N° 437 Telegramas: EXACTOS. Código: A B C 5a. edición.

Oficina: Calle Ayacucho 27. Teléfono 221.

MAESTRANZA: Calle Chuquisaca 197. Teléfono 457.

FUNDICION: Pura-Pura. Teléfono 161.

Construcciones de maquinarias mineras é industriales, y construcciones en general de toda clase.

*Fundición de cualquier clase de máquinas.*

Fundición de bronce. Fundición de fierro. Fundición de acero.

Compramos: Fierro, bronce, etc., etc., de toda clase, Wolfram de buena ley.

Vendemos: Metal anti-fricción.



# "IDEAL" CONFITERIA DE CAMARASA Y ARNO.-- SUCURSAL DEL NUEVO LOCAL "LA PRINCESA"

Calle Jenaro Sanjinés N.º 40.—Abierta hasta las tres de la mañana.—Especialidad en comidas, cenas, chocolates, pasteles y licores. Se recomienda por su culto trato y decencia.—Salón apropiado para familias. De 11 a 12 a. m. de 4 y media a 7 p. m. y de 9 a 12 p. m., gran orquesta que recreará a los clientes ejecutando con escogidas piezas de música como en los mejores cafés europeos. ¡COMME IL FAUT!

## VIDA SOCIAL

Don Julio Zamora

El día de hoy ha salido de la ciudad de Cochabamba con dirección a esta el Ministro de Gobierno y Fomento señor Julio Zamora. El señor Zamora viene acompañado de su esposa la señora Leonor La Faye de Zamora.

### Cambio de arte

Antes de ayer se efectuó el cambio de arte, en el cual se comprometieron matrimonialmente el señor Víctor Alberto Saracho y la señora María Cecilia Vega.

### Se prepara un baile

Tuvense conocimiento de que la Sociedad Protectora de la Infancia, prepara un baile para el próximo mes, con objeto de adquirir fondos para los menesteres que tan solícitamente atiende esta simpática sociedad.

### Velada en el Círculo de Bellas Artes

Para el próximo lunes prepara una interesante velada el Centro Artístico. La citada noche artística será dirigida por el señor Adán Sánchez.

### Complejos

Hoy festeja el aniversario de su natalicio la señorita Carmen Rodas.

### Enfermos

Por telegramas recibidos de Valparaíso de Chile, sabemos que el señor Alejandro Orando, Director General de Aduanas se encuentra mejorado de salud.

—Continúa enferma de gravedad la distinguida señora Emilia Flores de Ascarri.

—Está delicada de salud la señora Corina del P. de Aramayo.

—Se encuentra delicada de salud la señora Raquel F. de Valverde.

—Igualmente continúa enferma la señora Florencia de Alarcón Muñoz.

—Mejorado de salud se encuentra el señor Augusto Iturralde.

### Viajeros

Telegramas que hemos recibido de Santiago (Chile) de que han partido de esa ciudad con dirección a esta los señores Joaquín y Gonzalo Santa Cruz.

—Igualmente nos anuncia el telegrama la llegada del señor Rafael Pedraza y la señora Teresa Alameda de Pedraza.

—Se dirigió el día de ayer con dirección a Oruro el señor David Ascarrunz.

—Con dirección a Mollendo ha marchado ayer el coronel señor Alberto Romero Orando.

—Fueron de Guayaquil ha llegado el doctor Arturo Fuentes Alarcón.

—Ha regresado a Corocoro el señor Ernesto Natera.

—De Magari ha regresado el señor Abel Pacheco, contador de la casa Guitta.

—Se ha retirado de sus propiedades agrícolas el señor Emilio Yanguas.

## Divorcio perfecto

¿Cuál es la base y cuál el fin del matrimonio?

IV

Aunque según Mantegazza el dinero, el dinero y siempre el dinero, es el primer y supremo árbitro de las mayor parte de los matrimonios, creo que todavía no estamos tan corrompidos como en Europa para que hayamos destruido el amor de nuestras relaciones legales con la mujer. —Verdad que casarse sin poder los medios con qué responder a las exigencias del nuevo estado, resulta ni más ni menos que hacer voto de pobreza, lo cual le hizo decir a Malthus: es deber de todo individuo de la especie humana no pensar en el matrimonio más que cuando tiene con qué subvenir a las necesidades de la procreación. Es una triste verdad, pero ello no puede autorizar jamás a que las mujeres se fijen sólo en los hombres ricos, y los hombres en las herederas, porque de hacer lo así se destruye completamente la base que debe cimentar el edicto conyugal.

Mr. Faguet, moralista francés — hace una curiosa clasificación de amores, del siguiente modo: amor-fiel, amor-pasión, amor-simpático y amor-curiosidad. Después de estudiar los atributos de cada una de estas modalidades del sentimiento, llega a opinar resueltamente por que el matrimonio sólo debe originarse en lo que él llama amor-simpático, que es el verdadero (mirlo blanco, diría el suscrito), y el único durable.

No se nos escapa que para conocer se requiere una simpatía amorosa, sería preciso analizar en un cruel nuestros sentimientos, tal como se analiza la materia en los laboratorios de química. —El consejo, pues, es de imposible aplicación y, por lo pronto, bástenos saber que hay amor, de cualquier clase que sea, para justificar (o prever) la bondad de un casamiento.

## LA ESPAÑOLA

Acabamos de recibir:

Vestidos, Abrigos, Bolsas, Boas y Manguitos de Piel, Abrigos de punto, Peinetas.

Todo de la más sorprendente novedad y delicado gusto. CONTRERAS Y CANO.

## LA RIMA DE HOY

De Raúl Jaimos Freyre.

En "Horizontes", de Gregorio Reynolds.

Soneto leído en la velada del 27 del pasado mayo.

Por el sendero abierto en el bravo principal que rodea la montaña, en busca de la paz de su cabaña regresa el indio pálido y sombrío.

De la cumbre nevada brota un río que desliza entre ríos la maraña de sus espumas, y en la flora extraña fragmentos del azul prede el rocío.

Grupos de llamas al nacer el día, en sus dulces pupilas infantiles ríen las primeras claridades...

Renace con la placida armonía de los rúnicos sonos pastoriles el alma señorial de otras edades.

## TRASCIPCIONES

El 26 de Mayo de 1880

BATALLA DEL ALTO DE LA ALIANZA

Hoy recordamos con el corazón partido por el dolor la memorable fecha en que la historia de Bolivia marca como uno de los acontecimientos más trascendentes de la guerra del Pacífico, por sus fatales consecuencias para los aliados peruvianos, cuyos diminutos ejércitos manifestaron su pujante valor y abnegado patriotismo, reconocido por todas las naciones y muy en especial por el mismo enemigo de entonces.

Las armas fueron adversas para los aliados, cabe decirlo, por falta de previsión en los jefes dirigentes, punto el que ha quedado comprobado y dilucidado extensamente. Pero es deber ineludible recordar en todo tiempo al ejército de Bolivia, que improvisado de manera instantánea con ciudadanos civiles huérfanos de ardor bélico para defender su tierra con toda la fuerza de su patriotismo heroico, el equipo, sin provisiones, armados tan sólo con unas pocas armas de diverso género y sin municiones, marchó con el alma palpitante en busca del invasor, atravesando centenas de leguas a pie, y puede decirse con su propio peculio, dispuesto a recuperar sus derechos territoriales a toda costa, hasta llegar a la zona peruana—junto al mar—donde en toda su gran extensión dominaba con su potencia armada el pueblo que nos declaró la guerra.

Una vez allí, en el campo de operaciones, nuestro ejército solo contemplaba desoladamente la inercia y el incompetente comando; veía con pena que la política interna, mesquina y personal, dominaba la acción de los dos gobiernos, desatendiendo la defensa del territorio que se pretendía arrebatarlos, y por otra parte, se hacía notable el desaliento ocasionado por las rencillas privadas y actos de emulación entre peruanos y bolivianos. Como complemento a todo esto, habría que agregar la acción ineficaz de los generales Daza y Buanes. No podía jamás esperarse otra cosa que el desastre, el que ineludiblemente se presentó, trayendo para el Perú y Bolivia la situación desgraciada en que han quedado después de la batalla llamada del Alto de la Alianza.

Nuestro objeto por ahora no es hacer historia de la guerra del Pacífico, sino cumplir con el sagrado deber de rendir culto, gratitud y gloria a los héroes bolivianos sacrificados en tan desigual batalla, así como a los veteranos sobrevivientes, que con el mayor patriotismo y desinterés brillaron las armas de Bolivia, dando ejemplo de valor y civismo a la posteridad, al mismo tiempo que dejaban bien alto el nombre de su patria.

Cuanto más tiempo corra mayor será la gratitud de la república y muy grande la glorificación de los nombres de Campero y Montero, Camacho y Pando, Pérez, Ravello, Calvimonte, etc., igualmente que el de los jefes, oficiales y soldados del Batallón Colorados, 1.º de Bolivia.

La patria agradecida no olvidará a sus héroes hijos caídos al pie de su bandera, ni a los sobrevivientes que por ahora, sensible es decirlo, pasan penurias que no debieran ser, reducidos la mayor parte a una lamentable miseria, cosa que no honra al pueblo boliviano.

Sobre este particular llamamos la atención del país y de las cámaras legislativas que sabrán dar una mirrada justiciera obligatoria en favor de sus defensores.

Al finalizar estas líneas no dejaremos en silencio la actuación que durante esta guerra hemos visto desempeñar a un modesto ciudadano boliviano, el señor Eduardo Antezana, establecido como comerciante en la ciudad de Tacna, teatro principal de los acontecimientos. Desde el comienzo de la campaña prestó importantes servicios económicos a sus compatriotas recién llegados en el ejército boliviano, facilitándoles los pequeños salarios de los bolivianos para La Paz, o vice versa, atendiendo en todo cuanto era posible, y por último, acompañados a pelear en el campo de la Alianza aliado en el Batallón Granaderos de Tacna, con rifle y equipo de su propiedad. De allí salió con dos heridas muy graves, aun le son bien visibles, siendo el resultado del combate el escape de las providencias del señor Antezana, situadas en la esquina de la calle Caramolle, por la soldadesca chilena victoriosa.

Más, el acto que lo salvó es el hecho humanitario de haberse conculcado en el mismo campo de batalla, pocos días después de la derrota, llevando cuarenta trabajadores a su costa, a dar honrosa sepultura a todos los valientes que yacían abandonados. Para esta labor pudo obtener la licencia correspondiente del general en jefe del ejército chileno, señor Baquedano, dándole como escolta 25 hombres del escuadrón Yungay. Así cumplió con su deber patrio con noble boliviano.

Vuelto a la patria durante la invasión brasileña, cuando el general Pando defendió la integridad nacional en el noroeste, se acortó con un empréstito voluntario de quinientos bolivianos, suscribiendo también más tarde para la fábrica de cartuchos la cantidad de mil bolivianos. Fundador del primer Camal donde hoy funciona la empresa de luz y fuerza, fue también, antes, fundador de la muy antigua institución humanitaria del país la Sociedad de Socorros Mutuos de San José, a la que presidió en ocho diferentes períodos, distinguiéndose como uno de sus presidentes más laboriosos.

Como periodista es notable su trabajo y propaganda para la defensa de Bolivia, y como católico llegó al extremo de ceder en esta ciudad una grande y hermosa propiedad, por insignificante precio a las madres del Buen Pastor, cuando por primera vez arribaron a esta tierra, todo con el humanitario propósito de que esa hermosa institución tomara arraigo en La Paz en beneficio del pueblo.

También sabemos que el señor Antezana ha levantado un croquis del campo de la Alianza al tiempo de dar sepultura y ha anotado y señalado tanto la de los jefes peruanos como bolivianos que murieron allí. Es una referencia útil para las familias.

Con este motivo saludamos almodesto y patriota ciudadano con la gratitud y respeto a que es acreedor. ALGUNOS VETERANOS.

## Un grupo de tarijeños que rectifican a un "tarijeño"

La carta de don

Juan de Dios Trigo

Con motivo de un suelto inserto en las columnas de nuestro colega "El Tiempo", suelto que aparece suscrito por el pseudónimo de "TARIJEÑOS", un respetable grupo de bolivianos, nacidos en Tarija, ha dirigido al Director de aquel diario, la rectificación que se nos permite publicar.

En ella, como verá el lector, se niega a la defensa del respetable patriota don Juan de Dios Trigo, que en un momento de arrebatado político, pudo incurrir, dentro de la confidencia de una correspondencia epistolar, en cierta reticencia retrospectiva, a que en realidad no puede ser objeto de una pública condenación.

La rectificación aludida es la siguiente:

"La Paz, junio 4 de 1918.—Señor Director de "El Tiempo".—Presente.—Distinguido señor: En el número de hoy de su ilustrado diario, hemos visto con profundo asombro un anónimo suscrito por "TARIJEÑOS", en el que se pretende desacreditar al inculpo caballero don Juan de Dios Trigo, por haber éste escrito una carta al jefe del Partido Republicano, conteniendo ciertos desahogos, que jamás debían ser considerados como antipatrióticos, al estar en cuenta la situación a la que estamos subyugados en nuestro territorio, gracias a la omniánima voluntad de un grupo que se ha adueñado de los intereses de Tarija.

Si Ud., señor director, concélese de cerca nuestra situación, seguramente, hallará denigrada la actitud del señor Trigo, que ha sido interpretada en forma poco lúdica por un enemigo suyo sin duda alguna. Los que conocemos los antecedentes honorables del señor Trigo y su temperamento, jamás podemos creer que su espíritu, altamente boliviano, hubiese descendido en forma tal, que renque de su propia patria. Nos otros tomamos la actitud del señor Trigo, como un desahogo político, nacido del fondo de un alma honrada y decepcionada de la conducta de los poderes públicos de su país, pero jamás como antipatriota.

Al hacer la presente rectificación, debe saber Ud., señor director, que no nos guía el propósito de defender al señor Trigo. Tan sólo queremos protestar contra una calumnia, que por pasiva demuestra la miseria de alma de su autor. Contra un panfleto en el que el menor escrúpulo se ha tomado nuestro nombre, sin tener la suficiente hombría de poner su firma y apellido, para así asumir las responsabilidades correspondientes a su hora.

Algo más, con esa imputación a un tarijeño, hecha seguramente por un peruano nuestro que en toda ocasión ha dado muestras de su odio al país que lo vio nacer, se ha herido nuestro patriotismo, pues al decir que don Juan de Dios Trigo, hombre respetabilísimo en Tarija es anti-boliviano a los sesenta años, se quiere demostrar que allí tiene raíces y halla suficiente cultivo el alma argentina.

Terminamos, rogando a Ud., quiera invitar a su oficioso colaborador, a presentarse sin careta y consignando los nombres de los tarijeños residentes en La Paz, que lo han autorizado a tomar sus nombres.

Indúlgenle disculpas por esta carta, somera de usted, atentos servidores. Sebastián M. Estensoro, Ricardo Estensoro, Jorge Paz Rojas, Ernesto Pacheco Morales, Julio Vaca E., Moisés Echazú, Alfredo Aparicio, Justo A. Zenasar, Oscar Rodó Pantaleón, Alberto Rodó Pantaleón, Adolfo Echazú, Carlos López A., Anibal Pantaleón y Jacinto Pérez M.

### Al Panóptico

Ante el juez doctor Bilbao Llano, ayer rindieron sus declaraciones indagatorias, Vicente Arce y José Mamal, acusados por el delito de robo, a denuncia de Martín Taboada y María Sanjinés; respectivamente. Después de dichas diligencias, fueron conducidos al panóptico.

## Homenaje al poeta Reynolds

Rindiendo un justo homenaje al poeta nacional señor Gregorio Reynolds, se ha organizado en la capital Sucre una sociedad denominada "Centro de Cultura Artística Reynolds".

Su presidente el señor Ortiz Pacheco, ha dirigido al señor Reynolds con este motivo el siguiente parte telegráfico que con todo agrado publicamos:—

"A Gregorio Reynolds.—La Paz.—Gracias a su selecto de intelectualidad constituyó "Centro de Cultura Artística Reynolds", haciendo homenaje a su alta figura.—Nicolás Ortiz Pacheco.—Presidente.—Juan José Campero A.—Secretario.

## Preceptora para la Escuela de Corocoro

La Junta Municipal de Corocoro se ha dirigido mediante oficio al H. Concejo Departamental solicitando el envío de una nómina de profesoras para designar a la que debe hacerse cargo de la Dirección de la Escuela Municipal de niñas de aquella ciudad, con el haber mensual de Bs. 150.— El Concejo resolvió enviar la nómina pedida.

## Miembros de la Junta Impulsora

El señor Juan Muñoz y Reyes, consejero del Banco de la Nación Boliviana, ha sido designado por esta institución de crédito miembro de la Junta Impulsora de Trabajos de Hospitales en Miraflores, según el convenio que tiene realizado al conceder el préstamo de los Bs. 500 000.

Los señores Juan Perou y Jorge Saenz, igualmente comunicaron al H. Concejo Municipal, su aceptación como miembros de dicha Junta.

## Ayudante del E. M. G.

El Supremo Gobierno que siempre se ha distinguido por reconocer los méritos de los servidores a la nación, mediante orden general dictada ayer, destinado al capitán Ángel R. Revollo como ayudante del Estado Mayor General.

El capitán Revollo no hace mucho que regresó de la guarnición de San Matías, donde con ilustración y patriotismo sirvió a satisfacción del gobierno los bien entendidos intereses de la nación. Su actitud correcta y su honradez a toda prueba no han sido suficientes para detener a sus émulos en su labor incesante de desprestigio.

El País de Santa Cruz, a su arribo a aquella ciudad decía lo siguiente: "El día de ayer de San Matías el Capitán Ángel R. Revollo, distinguido militar que durante mucho tiempo ha estado a la cabeza de la guarnición en aquella importante frontera. El capitán Revollo trae muchas recomendaciones redactadas a su patria, recomiendo a aquella apartada frontera nacional, haciéndose acreedor al aplauso de las autoridades y vecindario. Nos complacemos en saludarlo".

## Llave perdida

Uno de los agentes de servicio presentó a la comisaría de Investigaciones una llave de puerta de calle, la que encontró en la calle Comercio. La persona que se crea con derecho puede reclamar de la indicada oficina.

## Héctor Viscarra Collao no ha muerto

En cuerpo y alma se presenta al Consulado de Bolivia en Iquique; si el Juez ordena será traído a La Paz

Por el telegrama que publicamos a continuación y que ha sido dirigido a nuestro Canciller por el Consulado de Bolivia en Iquique, se comprueba hasta que punto ha tergiversado una leyenda al rededor de un individuo a quien lo suponían bajo de tierra y comido por los guanacos! Gracias a Dios! esto no ha sucedido y Héctor Viscarra Collao vive, está sano y bueno y se ha presentado al Consulado de Bolivia en Iquique y le ha manifestado que se halla dispuesto a trasladarse a La Paz siempre que se le proporcionen medios para hacerlo.

Más y no sería de dudar que es posible se alegue la autenticidad de Viscarra Collao y entonces pobre de él, lo querrán hacer pasar por muerto aunque lejos esté de serlo.

He aquí el telegrama: Señor Ministro: Tengo el agrado de comunicar a usted que don Héctor Viscarra Collao se ha presentado en este Consulado el día de ayer, manifestando, que está pronto para dirigirse a esa ciudad, pero que carece de los recursos necesarios para hacerlo.—Si el señor Ministro cree necesaria la presencia de este señor en La Paz puede remitirme los fondos necesarios para el traslado del señor Viscarra.—Saludo a usted atentamente J. L. Prada.

## Culto católico

En el templo de San Francisco ha comenzado a rezarse la trécea del popular San Antonio de Padua, con gran concurrencia de fieles.

## Proceso Lima

Como estaba anunciado, hoy continuaron las audiencias en el proceso seguido contra María Llana, por el delito de perjurio, ante el juez doctor Alarcón.

## EZEQUIEL CALDERON SALINAS

ABOGADO

Oficina calle Guiray, 97

# LA VALENCIANA GRAN CHOCOLATERIA

Y PASTELERIA DE RAMON PRUNOZO. — La Paz. — Calle Jenaro Sanjinés N.º 43 — Chocolate, café, galletas, lunches, lomos, almuerzos, comidas, cenas y ponches. — Todo a la española. — Vinos y licores garantizados. — Especialidad en banquetes dentro y fuera del establecimiento. — Atención esmerada a los pensionistas. — Orquesta de 1.ª clase. La casa siempre está abierta hasta las tres de la mañana.

## Los productos y medicinas

MARCA "INCO"

### DE LA INTERNACIONAL DRUG CO.

### Son los mejores

CURAN Y TONIFICAN A UD.

Les siguientes son las preparaciones elaboradas por esta gran compañía:

Remedio contra el paludismo  
Loción para la dentición  
Bálsamo catarral  
Pastillas de carbón y jetai  
Timol líquido anti-éptico  
Remedio para la diarrea  
Jarabe laxante para niños  
Pomada carbólica con hamamelis  
Elixir de los cinco bromuros  
Remedio para la garganta

Crema líquida de almendras  
Ungüento para almorranas  
Emulsión de aceite de hígado de bacalao  
Vino de aceite de hígado de bacalao  
Jarabe de higos y sen  
Bálsamo analgésico  
Elixir asmático  
Pastillas para la dispepsia  
Remedio para dolores internos  
Jarabe de hipofosfitos

Píldoras nervotónicas  
Píldoras para los riñones  
Remedio para el reumatismo  
Jarabe expectorante  
Compuesto de viburno  
Ungüento de mentol  
Pomada de árnica y hamamelis  
Pastillas para el dolor de cabeza  
Píldoras para el hígado  
Perlas de sándalo

Perlas de creosota é hígado de bacalao  
Perlas de laxo compuestas  
Perlas de esencia de trementina  
Cápsulas de salol compuestas  
Cápsulas de copaliba y cubeba  
Cápsulas de aceite de sándalo puro  
Remedio para callos y juanetes  
Vino hierro tónico  
Jabon de brea

Jabon de bórco  
Jabon sublimado corrosivo  
Jabon sulfuroso  
Jabon fenicado  
Linimento blanco  
Jarabe intestinal para lombrices  
Compuesto de Zarsaparrilla  
Tónico pulmonar  
Remedio pulmonático

## De venta en las principales boticas y farmacias

UNICOS INTRODUCTORES

*W. R. Grace y Co.* -- La Paz -- Bolivia.

## Fundición y Maestranza "Nacional"

### ENGELHARD & CO.

### LA PAZ. -- BOLIVIA

Cásilla N.º 437 Telegramas: EXACTOS. Código: A B C 5.ª edición.  
Oficina: Calle Ayacucho 27. Teléfono 221.

MAESTRANZA: Calle Chuquisaca 197. Teléfono 457.

FUNDICION: Pura-Pura. Teléfono 161.

Construcciones de maquinarias mineras é industriales, y construcciones en general de toda clase.

*Fundición de cualquier clase de máquinas.*

Fundición de bronce. Fundición de fierro. Fundición de acero.

Cómpromos: Fierro, bronce, etc., etc., de toda clase, Welfram de buena ley.

Vendemos: Metal antifricción.

# BOTTIGER, TREPP & CIA

## LA PAZ y ORURO

### Importación de mercaderías EN GENERAL

## Banco Aleman Transatlántico

CASA CENTRAL: DEUTSCHE UEBERSEEISCHE BANK, BERLIN

**CAPITAL: M<sup>s</sup>. 30.000,000**

**RESERVAS: M<sup>s</sup>. 9.932,355**

**FUNDADO POR EL DEUTSCHE BANK, (BERLIN)**

**CAPITAL Y RESERVAS DE M<sup>s</sup>. 420.000,000**

**Oficinas:** ESPAÑA: Barcelona y Madrid.—ARGENTINA: Bahía Blanca, Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Rosario y Tucumán.—BOLIVIA: La Paz y Oruro.—BRASIL: Río de Janeiro, Santos y Sao Paulo.—CHILE: Antofagasta, Iquique, Santiago, Concepción, Temuco, Valparaíso y Valdivia.—PERU: Arequipa, Callao, Iquitos y Trujillo.—URUGUAY: Montevideo.

Efectúa toda clase de operaciones bancarias en general. Emite Cartas de Crédito, Letras y Giros Telegráficos sobre las principales ciudades del mundo. Giros sobre sucursales del Banco de España.—Compra venta de monedas extranjeras.

Oficina principal para Bolivia en LA PAZ.

W. LEHMANN, GERENTE.

## Barraca Americana de Maderas

Teléfono 366.-Avenida Montes.-Casilla N<sup>o</sup>. 46

Tiene constantemente en venta toda clase de artículos para construcciones, Maderas, Calaminas, Clavos, Cemento en Barriles y en Latas, Hierro y Acero, Aceite de Linaza, Pinturas, Baños, Escusados, Empapelados, Vidrios, Espejos.

Además: Acero y herramientas para mineros, Balanzas de Plataforma, etc., etc.

## Chauffeurs:

**GASOLINA POR GALONES Y TAMBORES**

### GRAN SOMBRERERIA MODA DE PARIS

— DE —  
**DARIO GUERRA**  
CALLE LOAIZA N<sup>o</sup> 22 y 24

El primero en su género, tanto por el trabajo absolutamente igual al europeo, como también por los precios fuera de competencia. Aquí se trabaja cualquier forma de sombreros según figurin por más difícil que sea, la casa cuenta con adornadoras extranjeras.

Tenemos en venta un gran surtido de sombreros de seda, raso, terciopelo y cerda para señoras, señoritas y niñas empleando el mejor material.

El suscrito es sombrero de profesión y larga práctica que los atenderá con mayor agrado y personalmente.

**PUNTUALIDAD, ESmero Y ELEGANCIA**

Se atiende pedidos con especialidad de comercios y fuera de la ciudad.

Se recibe reformas precios equitativos.

Mayo—3 m.

### Fabrica de Alcoholes

LEVADURA PARA PANADERIAS

**LA PAZ [Bolivia] Challapampa**

MAYOR Y MENOR

Teléfono 340

Casilla 213

Lugar de venta Calle Recreo 29-31

**Ventas con guía de tránsito**

Para fuera de la población

SCHUET y Co.

### BANCO MERCANTIL

## BOLIVIA

**Propietario: Simón I. Patiño**

— OFICINA PRINCIPAL: ORURO —

Sucursales: en La Paz, Cochabamba, Sucre, Potosí, Tupiza,

Tarija y Antofagasta (Chile).

Dirección telegráfica: «BERCANT»

Códigos A. B. C.	5a. Edición y Lieber's de 5 letras.
Capital autorizado.....	£ 2.000,000 Bs. 25.000,000
Id pagado.....	< 800,000 < 10,00000
Fondo de reserva.....	< 170,000 < 2.250.000
Id de previsión.....	< 5,600 < 75,000

Gira sobre las principales plazas de Europa y América. Recibe depósitos a la vista y a plazo.

Acepta depósitos de valores en custodia. Abre cuentas corrientes. Compra y vende giros y valores. Expide cartas de crédito. Hace transferencias telegráficas sobre el exterior y sobre el interior.

Se encarga de cobranzas y efectúa en general toda clase de negocios bancarios.

Enero de 1917.

### FABRICA ALEMANA DE SALCHICHAS Y CONSERVAS

CALLE SANTA CRUZ 141 CASILLA DE CORREO 21

ZIENDAS: CALLE COLON 32, YACUCHA 110, LANZA 5.

Instalación moderna, con maquinarias de última invención, movidas por fuerza eléctrica.

Todos los productos son elaborados con carnes inspeccionadas y cruscópicamente. Proveedor de todos los hoteles y restaurantes.

Se atiende pedidos a todas partes, sea por encomiendas de equipaje.

EZEQUIEL CALDERON SALI

ABOGADO

Oficina calle Colón 97



## NOTICIAS DE TODOS LOS PAISES EN GUERRA

(SERVICIO ESPECIAL DE "EL FIGARO")

## Continúa la batalla violenta entre el Oise y el Marne

Los aliados resisten heroicamente y los alemanes paralizan su avance.--Los franceses han contra-atacado y reconquistado terreno en Wille en Tardenois.

En el resto del frente no hubo cambio.--La guerra en el aire.

## LA NEUTRALIDAD PARCIAL DEL PAPA

## Frente Occidental

(De origen aliado)

## CONTINUA LA BATALLA VIOLENTA ENTRE EL OISE Y EL MARNE

LOS ALIADOS RESISTEN HACER 3 DIAS Y LOS ALEMANES PARALIZAN SU AVANCE

LOS FRANCESES HAN CONTRA-ATACADO Y RECONQUISTADO TERRENO EN WILLE EN TARDENOIS

EN EL RESTO DEL FRENTE NO HUBO CAMBIO

LA GUERRA EN EL AIRE

PARIS, 4.—Todo el día de ayer ha sido marcado por nuevos y poderosos ataques alemanes en todo el frente comprendido entre el Oise y el Marne.

Nuestras tropas, después de varias alternativas de avances y retrocesos que sirvieron para dar tiempo a la preparación de nuestras defensas, cedieron en algunos puntos solamente ante la presión de fuerzas numéricamente superiores infligiendo al enemigo muy fuertes pérdidas.

Entre el Oise y el Aisne hemos hecho avanzar nuestras líneas un buen trecho hasta el norte del bosque Carl Pont, al oeste de Landriens.

Todas las tentativas enemigas al oeste y sur de Soissons hasta el norte de Aniz han sido vanas.

Más al sud la batalla ha continuado con violencia, particularmente en una y otra parte del río Ourcq.

Nuestras tropas sostienen en algunas del sector Temons-Chateau Thierry.

En la orilla norte del Marne no se ha producido ningún cambio desde hacen 48 horas.

De Dormans a Reims mantenemos nuestras posiciones a pesar de la presión constante del enemigo.

La situación permanece inalterada al norte y noroeste de Reims.

Al sudeste de Reims, un violento ataque alemán nos obligó al fuego de Tonnell. Hemos contra-atacado de inmediato y reconquistado el fuerte, capturando además 200 prisioneros y carros de asalto (tanques).

## UN RAID SOBRE PARIS

PARIS, 4.—Los aviones enemigos intentaron anoche nuevamente bombardear la capital no hallando tiempo a hacer caso de nuestras defensas.

Nuestras tropas han prosiguido sus contra-ataques durante el día de ayer sobre todo el frente desde Courcy hasta el Marne y han realizado varias avances en diversos puntos.

Un violento ataque enemigo lanzado desde ambas partes del camino de Chateau Thierry a París ha sido quebrantado por nuestros fuegos.

En todas partes hemos mantenido nuestras líneas.

Las pérdidas sufridas por el enemigo en estas acciones han sido graves. A raíz de los contra-ataques locales hemos hecho un centenar de prisioneros.

La batalla continúa especialmente fuerte en la región de Noyelles (Oise) hasta el Marne, hacia donde el enemigo ha llevado sus mejores divisiones y esfuerzos.

Nuestras tropas han resistido el choque con fría bravura. Todos los ataques enemigos sobre el oeste de Noyelles fracasaron.

Nuestras contra-ataques han repellido al enemigo sobre Paisy en Vallées.

La columna 163 situada al oriente de dicha localidad ha sido reconquistada por nuestras tropas después de encarnizados combates.

Más al sud, en el frente de Correcy a noreste de los ataques enemigos han sido rechazados quebrantados.

En nuestra ala derecha hemos reconquistado a Champigny.

También hemos ganado considerable terreno en dirección de Ville en Tardenois, el sudeste de Fismes.

En el resto del frente la situación no ha sufrido cambio.

Londres, 4.—Nuestras tropas ejecutaron la noche pasada varias operaciones rotundas de éxito en la localidad de Vieux Derlis.

Nuestras tropas han avanzado ligeramente sus líneas ambos puntos capturando 193 prisioneros un cierto número de metralladoras y morteros de trinchera.

Nuestras pérdidas han sido leves.

Hemos efectuado también varios golpes de mano que han sido coronados de éxito al noroeste y oeste de Merville, capturando una veintena de prisioneros, 3 metralladoras, y un mortero de trinchera.

Un golpe de mano del enemigo ha sido rechazado al sud de Villers Bretonux (frente Aulnois).

Durante las primeras horas de la noche ha ocurrido nada de importancia mencionando, a excepción de la actividad de artillerías.

## CANJE DE PRISIONEROS

Londres, 4.—Se anuncia oficialmente la intención por parte de Alemania para las

negociaciones tendientes al cambio de prisioneros civiles y militares.

## LOS COSACOS AHORCAN A UN BOLSEVIKY

Londres, 4.—Informaciones de Moscú anuncian que los cosacos del Don, antiholobolistas han ahorcado al presidente de la comisión de bolshéviki enviada a la república cosaca del Don.

Se cree que este ahorcamiento producirá un conflicto entre dichos cosacos y el gobierno bolshéviki de Petrogrado.

## VOLUNTARIOS POLACOS EN FRANCIA

París, 4.—Un contingente de 20 000 polacos reclutados en las distintas naciones sudamericanas se han de incorporar mañana en los regimientos franceses y británicos.

## SE ACENTUA UN MOVIMIENTO PRO-ALIADOS EN RUSIA

Londres, 4.—El correspondiente en Petrogrado del «Daily Express» escribe en sentido de informar que se han producido varios cambios de opinión favorables a los aliados y los cuales se acentúan con motivo de las recientes declaraciones del presidente Wilson simpatizando con los propósitos del pueblo ruso, lo cual ha creado una impresión muy favorable.

## LA NEUTRALIDAD PARCIAL DEL PAPA

Londres, 4.—El periódico «Daily Express» ocupándose de la neutralidad del Vaticano dice: que hasta tanto que el Santo Padre que ha mostrado bondades simpatías por las ciudades alemanas, no demuestre para las aliadas iguales sentimientos, el pueblo inglés continuará encontrando la neutralidad del Papa, singularmente parcial.

## GRANDE ACTIVIDAD DE LOS AVIADORES BRITANICOS

LONDRES, 4.—El comunicado oficial de aviación dice que ayer ha hecho un hermoso día que fue aprovechado por los aviadores británicos quienes derribaron 21 aparatos alemanes durante los combates aéreos y obligaron a otros 4 a caer al golfero. Fueron también destruidos cuatro globos captivos de los alemanes. Faltan cuatro máquinas de las nuestras.

## NUEVOS ATAQUES CONTRA ZEE BRUGGE, ARMENTIERES, METZ CONFLANZ, etc

Durante la jornada de ayer hemos arrojado 20 toneladas de explosivos con todo éxito sobre los malecones de Zeebrugge, y las estaciones ferroviarias de Armentieres, Lille, Condign, Fies y otros objetivos parciales.

Los ferrocarriles y estaciones de Karhuas, Metz y Conflanz fueron igualmente atacados con buenos resultados. Una de nuestras máquinas no ha regresado.

La noche del 1º al 2 de junio nuestras aviadores arrojaron 5 toneladas de bombas contra objetivos enemigos en el valle del Somme.

## COMUNICADO OFICIAL DEL GOBIERNO BRITANICO

Londres, Junio 4.

Las altas autoridades militares británicas avisan que el avance enemigo en el sector del Aisne no ha sido definitivamente detenido, pero que ahora principia a encontrar tal resistencia en sus flancos que necesariamente tiene que limitar su paso en el centro. Parece que se halla incapaz de ganar mucho terreno en flanco de Reims por un ataque directo, pero su principal esfuerzo no se ha hecho en esa dirección, y el flanco probablemente será obligado a conformarse con la situación más hacia el oeste. En el otro flanco después de evacuar el pueblo de Soissons, los franceses ofrecen una resistencia tenaz a cualquier intento de avance del enemigo en dicha dirección.

Por el momento el principal esfuerzo del enemigo parece ser hacia Chateau Thierry y desde allí al norte de Soissons. La situación actual se halla aun indecisa, pero parece que el grado de resistencia en un punto afecta fuertemente la situación del otro.

La notable rapidez del avance del enemigo se debe grandemente a su superioridad numérica, cuyo sostenimiento le va costando mucho trabajo; pero no debe su poder que el haya obtenido el triunfo barato y más bien se sabe que muchas de sus divisiones sufrieron fuertemente, teniendo que apelar a sus reservas.

Aunque actualmente la ganancia de terreno continúa, el avance enemigo se ha hecho apreciablemente más lento y la conformación de la saliente en que va entrando no le es en ningún modo favorable.

El comando militar británico avisa que el enemigo continúa en su avance, pero que con mucha menos rapidez que hasta ahora, y que sus ganancias en las últimas 24 horas consisten principalmente en la toma de terreno, que por una previa conformación de la línea, ha sido incontestable para los aliados.

## La declaración de don Pío Cáceres Bilbao, en el proceso organizado por perjurio contra la testigo Juana Guanica

Comparéció en seguida el testigo señor Pío Cáceres Bilbao, quien después del juramento de ley, y de indicar sus generales, fué interrogado en la forma siguiente:

Señor Juez.—Diga usted si la conoce a la acusada Juana Guanica, que está presente?

Testigo.—Es la segunda vez que veo a la acusada presente; la primera vez la vi cuando prestó su declaración en el plenario de la causa principal, y la segunda vez ahora.

Señor Juez.—Diga usted qué sabe que se relacione con el delito de perjurio cometido por la acusada presente?

Testigo.—Respecto de la acusada no sé más de lo que me ha dicho María Lima, en una entrevista que tuve con ella en la Secretaría de este establecimiento, entrevista que la voy a relacionar desde su antecedente inmediato. En efecto, en la noche del día 21 o 22 del pasado mes de mayo, me encontré casualmente con el Secretario de la gubernación de este establecimiento, en la plaza Murillo; luego pasamos a tomar un refresco en la Contería Paria, y una vez allí, me manifestó que, por referencias, sabía que el día anterior había hablado la María Lima con su abogado, en presencia de dos o tres personas, y que había hecho importantes revelaciones, expresando ella que nada sabía respecto del proceso Pando, pues que todo lo que había declarado se lo han enseñado, con promesas y recompensas de dinero y de ropa. Hombre, le manifesté de mi parte: mañana pensaba ir a visitar a un detenido; con tal motivo, podré informarme personalmente de cuanto haya de cierto en esto de su confesión al abogado. Al otro día, me dirigí al panoptico, mas o menos, a horas 11 y 15 a. m. y me entrevisté con el detenido Casurraga, por un momento; luego pregunté por el señor Gobernador con el propósito de pedir permiso para hablar un momento con María Lima; como en ese momento no había estado allí el señor Gobernador, el alcalde señor Gerardo Medina, muy galantemente me invitó a pasar al local de la Secretaría, para esperar al señor Gobernador; más, como tardaba en llegar este funcionario, dije el objeto que me había traído, y el mismo señor Alcalde con igual galantería me dijo: «si usted quiere informarse personalmente de cuanto haya dicho la Lima, la haremos llamar»; y así fué.

Presente María Lima en la secretaría, y en presencia del citado señor alcalde, de los inspectores Puvil y Anaya, y del teniente Bustos, que se mantuvo en la puerta, comencé a interrogar a la Lima en la siguiente forma: «Cómo te tratan en este establecimiento? Mañana bien no más, pero la familia de los Jauregui y de Villagras, me dicen que apuray, por tu causa estamos en la cárcel defendiendo. P.—Es verdad que ayer has dicho a tu abogado, en presencia de testigos, que no sabías nada del asunto del General Pando, y que todo lo que has declarado te han enseñado? R.—Si, es cierto que le he dicho eso, porque yo no he sido el asunto del General Pando, por que cuando he estado en la casa de Villagras en Acochalla, en los días de San Juan, nada he visto, pues nunca lo he conocido al General; todo lo que he declarado me han enseñado la Matilde Fernández y un caballero Modesto Vázquez, diciéndome que me han de vestir de chola, que me han de regalar 50 bolívianos, y ese mismo ca-

ballero me ha llevado a lo del señor Bernardino Pando, y éste me ha llevado a lo del Juez para que declare. P.—De manera que aquello de la cuchara y del aguacallente que le has hecho beber al moribundo, no es cierto? R.—No es cierto, porque todo eso me han enseñado. Yo he estado dos semanas en la casa de Villagras en Acochalla, en los días de San Juan, y me acuerdo de eso, porque hemos hecho pichas (fogatas) en la víspera. P.—Pero la Juana Guanica ha dicho que más bien tú no has estado en la casa de Villagras esos días. R.—Mientras la Guanica, porque ella no ha estado allí en esos días; ella es del servicio de la Rosa Carrizosa y yo era de Villagras. P.—La Guanica ha dicho también que tú has extralado ropas de la casa de tu padre y que vendiendo eso, se han venido a la ciudad? R.—Ella me ha hecho sacar, vámonos a La Paz, diciendo, porque me han votado de mi casa; hemos vendido una parte de esos objetos en Ayoayo, y con eso hemos pagado el pasaje; en la ciudad hemos estado en la casa de Matilde Fernández, hasta que he ido a servir a la casa de Villagras.

Todo este interrogatorio he sostenido con la María Lima, y es muy extraño que el Alcalde señor Medina hubiera sufrido un ataque tan especial de amnesia, que ha olvidado que yo fui quien solicitó la entrevista, que yo hice las principales preguntas personalmente, y que aun invité a los presentes a que hicieran otras por su parte; recuerdo además, que tanto el Alcalde como el señor uvil, recomendaron con cierta energía a la María Lima, a que luminosa declarase ante el Juez que la debía juzgar, por que si decía otras cosas mentando, se agravaría mas su delito. Al concluir la entrevista, expresé en voz alta, que lo mas importante de la declaración de la Lima, había sido aquello que se refería a que Juana Guanica, no había estado en casa de Villagras, en Acochalla, en los días en que ella estuvo. De esta entrevista tuvieron conocimiento algunos redactores de «El Hombre Libre», de «El Diario» y aun el director accidental de «La Razón», el cual me endigó al otro día de que le conté lo ocurrido, un párrafo muy sugerente, haciendo comprender que yo también había sido confabulado en el asunto de perder a los testigos de cargo, por que me dieran el encargo de tomar las versiones de las actas de las audiencias en el juicio principal. Rectifiqué esos conceptos en una carta que se publicó el día 30 de mayo. En la tarde del siguiente día, el abogado Nogales, me dijo en la plaza Murillo, que me iba a demostrar por la prensa, pues que el mismo señor Gerardo Medina le había dicho, que yo no había hablado con María Lima, y que sólo supiera de su confesión última por referencias; yo le dije que lo hiciera; pero inmediatamente me dirigí a la casa del señor Medina, para manifestarle lo ocurrido, y recibir su testimonio sobre la verdad de lo ocurrido, pues que no se comprendía cómo hubiera podido olvidar en menos de ocho días cuanto yo había hablado con la Lima y lo que ella me respondió; desdichadamente, apesar de ser muy temprano, el señor Alcalde se había acostado; sin embargo, al otro día, le dirigí esta carta y me contestó en la forma que aparece de esta otra carta, que pido se den lectura, para conocer su contenido.

El señor Juez ordena la lectura de ambas cartas, confirmando la del señor Alcalde, con sus vueltas y circunstancias inverosímiles, que Cáceres Bilbao se entrevistó con la Lima, pero que él fué quien dirigió las preguntas que le indicaba el declarante, y que cuanto había dicho la Lima era exacto, es decir afirmando que nada sabía del asunto del General Pando, por que le habían enseñado.

Sr. Fiscal.—Casi no habría necesidad de hacer esclarecimientos, una vez que la declaración del testigo ha sido detallada y extensa; pero es necesario que nos diga si la Lima le expresó algunos antecedentes de la Guanica.

Testigo.—Realmente me dijo que el padre de la Guanica había sido sometido a juicio y encarcelado por haber dado muerte a su esposa, es decir a la madre de la Guanica; que cuando estuvieron donde la Matilde Fernández, por su culpa, por haber sustraído no sé qué objeto, las había despedido.

Dr. Mendoza.—Que diga el declarante, si su entrevista con la Lima fué posterior a la que había tenido la referida con el abogado Hiveros Flor?

Testigo.—Fué posterior, y sólo supe que se trataba de dicho abogado, cuando el abogado Nogales me dijo «¡Injustamente la había aludido, pues que el entonces aún no había asumido la defensa de la Lima!».

Dr. Mendoza.—Ha creído el declarante que lo que dijo en la entrevista era la expresión de la verdad, o mejor dicho que sólo entonces la Lima había dicho verdad?

Testigo.—Así he creído, por que sobre el valor de la confesión de la Lima, no me toca apreciar a mí, sino a la justicia.

Dr. Mendoza.—Héro, el declarante, como redactor de las actas del proceso pri-

ncipal ha escuchado y tomado la declaración de la Lima, y puede decirnos que concepto se ha formado de esa declaración?

Testigo.—Según mi opinión particular la Lima en su declaración del plenario, ha dicho cosas inverosímiles, tales como aquello del baño de enero, de tres metros y medio de largo, y otras por el estilo.

Dr. Mendoza.—Pero, hay un punto fundamental en la declaración de la Lima, y es que, en esos días de San Juan o en esas dos semanas, ha estado en casa de Villagras en Acochalla; y eso mismo ha confirmado en la entrevista que ha tenido con el declarante?

Testigo.—Sí, ha dicho eso mismo; y fué por eso que yo le interrogué y le dije: pero la Guanica en su declaración ha dicho precisamente que tú no has estado en casa de Villagras en esos días, ella me contestó: mientras la Guanica, por es ella la que no ha estado, sino yo, que pertenecía al servicio de Villagras.

Dr. Nogales.—Es necesario que quede constancia de que el declarante ha manifestado que no era al que había ni a ninguno de los abogados de la acusada Lima, al abogado a que se había referido en su carta dirigida a «La Razón», sino a Rive-ro Flor. Además, debe quedar constancia de la oficialidad con que ha procedido el testigo, una vez que está adscrito al tribunal que juzga el asunto principal; pero, que diga el verdaderamente le ha dicho la Lima, que estuvo en casa de Villagras, durante esas dos semanas, por la fiesta de San Juan?

Testigo.—Es lo que me ha dicho justamente, y que acabo de reiterar.

El Sr. Juez dió por terminada su declaración.

## Charla internacional

## La ofensiva

Cuatro años que esperamos, día a día, que los aliados produzcan la gran ofensiva que debe determinar el triunfo de la causa que se empeña en ser de la Civilización, del Derecho y de la Justicia. Y cuatro años hace que las ofensivas alemanas adquieren, periódicamente, con periodicidad casi matemática, eficacias estratégicas que equivalen a victorias.

No queremos, haciendo de profetas, predecir si la victoria será para los otros; pero ante los hechos, precisa convenir en, siquiera sea por ahora, la victoria corresponde a los Imperios Centrales. Basta medir las tierras que tienen ocupadas, para darse cuenta de que sin remedio son los vencedores del momento. Y parece difícil que la derrota les sorprenda, ya que los caracteres en su táctica y en sus procedimientos, en la previsión. Las inteligencias de Inglaterra y Francia parecen gastadas, pues no en vano han ejercido, sin interrupción, la hegemonía del mundo entero durante buen número de décadas. Esas dominio y los afanes que cuesta sostenerlo, van quemando las neuronas y determinando, a veces con la ilusión contraria, el desmoronamiento paulatino y segura de la voluntad.

El caso de Alemania es opuesto. No tiene costumbre de dominar y por tanto no tiene esa excesiva confianza que es origen de que los dominadores pierdan su dominio. Acostumbrada a una vida de luchas metódicas y a suplir con la organización y el método las ventajas de la opulencia, cuando produce una ofensiva generalmente es irresistible, tanto como es inespugnable, cuando se pone a la defensiva.

En el último avance que ha hecho recuperar a los ejércitos imperiales la línea ordinaria, la de agosto de 1914, aquella batalla donde llegó el célebre ejército de «onda comandada por Von Cluck, la edición germanica ha dado una prueba más de que no es fácil que la domine la inteligencia latina. Es natural que la ofensiva esté contenida por ahora, pues tampoco aun miga de pan los ejércitos de la alianza; pero, contenida o no, es lo cierto que los gobernadores militares del Kaiser ejercen plena autoridad en las dos terceras partes del territorio de Francia, que se aproximan a las costas de Inglaterra y que el submarino no decae, según lo demuestran las cotizaciónes y el alza del seguro.

## Acusación de monedas de 5 y 10 centavos

El Supremo Gobierno mediante decreto dictado en el Ministerio de Hacienda ha aceptado la propuesta de Lyonel Barber y Compañía, de Londres (Inglaterra), para la acuñación de un millón de bolívianos en monedas de cinco y diez centavos.

## Excursión escolar de resistencia

El día de mañana jueves, los alumnos del primer año A del Colegio Nacional Ayacucho efectuarán una excursión de resistencia a Río Abajo, hasta Aranjuez, bajo la vigilancia del profesor de gimnasia señor Hugo Montes, para lo que la dirección de este establecimiento tramitará la licencia respectiva, a fin de cumplir con lo ordenado en la circular dirigida por el Ministerio de Instrucción reglamentando estas pasadas escolares.

# BOTTIGER, TREPP & CIA.

## LA PAZ y ORURO

### Importación de mercaderías EN GENERAL

## Banco Aleman Transatlántico

CASA CENTRAL: DEUTSCHE UEBERSEEISCHE BANK, BERLIN

**CAPITAL: M<sup>s</sup>. 30.000,000**

**RESERVAS: M<sup>s</sup>. 9.932,355**

**FUNDADO POR EL DEUTSCHE BANK, (BERLIN)**

**CAPITAL Y RESERVAS DE M<sup>s</sup>. 420.000,000**

**Oficinas:** ESPAÑA: Barcelona y Madrid - ARGENTINA: Bahía Blanca, Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Rosario y Tucumán. — BOLIVIA: La Paz y Oruro. — BRASIL: Río de Janeiro, Santos y São Paulo. — CHILE: Antofagasta, Iquique, Santiago, Concepción, Temuco, Valparaíso y Valdivia. — PERU: Arequipa, Callao, Lima y Trujillo. — URUGUAY: Montevideo.

Efectúa toda clase de operaciones bancarias en general. Emite Cartas de Crédito, Letras y Giros Telegráficos sobre las principales ciudades del mundo. Giros sobre las sucursales del Banco de España. — Compra venta de monedas extranjeras.

Oficina principal para Bolivia en LA PAZ.

**W. LEHMANN, GERENTE.**

## Barraca Americana de Maderas

Teléfono 366.- Avenida Montes.- Casilla N<sup>o</sup>. 46

Tiene constantemente en venta toda clase de artículos para construcciones, Maderas, Calaminas, Clavos, Cemento en Barriles y en Latas, Fierro y Acero, Aceite de Linaza, Pinturas, Baños, Escusados, Empapelados, Vidrios, Espejos.

Además: *Acero y herramientas para mineros, Balanzas de Plataforma, etc., etc.*

## Chauffeurs:

**GASOLINA POR GALONES Y TAMBORES**

### GRAN SOMBRERERIA MODA DE PARIS

— DE —  
**DARIO GUERRA**  
CALLE LOAIZA N<sup>o</sup> 22 y 24

El primero en su género, tanto por el trabajo absolutamente igual al europeo, como también por los precios fuera de competencia. Aquí se trabaja cualquier forma de sombreros según figurin por más difícil que sea, la casa cuenta con adornadoras extranjeras.

Tenemos en venta un gran surtido de sombreros de seda, raso, terciopelo y corda para señoras, señoritas y niñas empleando el mejor material.

El suscrito es sombrero de profesión y larga práctica que los atenderá con mayor agrado y personalmente.

**PUNTUALIDAD, ESmero Y ELEGANCIA**

Se atiende pedidos con especialidad de comercios y fuera de la ciudad.

Se recibe reformas precios equitativos.

Mayo—3 m.

### Fabrica de Alcoholes

LEVADURA PARA PANADERIAS

**LA PAZ [Bolivia] Challapampa**

MAYOR

Y

MEJOR

Teléfono 340

Casilla 213

Lugar de venta Calle Recreo 29-31

**Ventas con guía de tránsito**

Para fuera de la población

**SCHUET y Co.**

### BANCO MERCANTIL

## BOLIVIA

**Propietario: Simón I. Patiño**

— OFICINA PRINCIPAL: ORURO —

*Sucursales: en La Paz, Cochabamba, Sucre, Potosí, Tupiza,*

*Tarija y Antofagasta (Chile).*

*Dirección telegráfica: «B E R C A N T»*

Códigos A. B. C.	5a. Edición y Lieber's de 5 letras.
Capital autorizado.....	£ 2.000,000 Bs. 25.000.000
Id pagado.....	« 800,000 « 10.000.000
Fondo de reserva.....	« 170,000 « 2.250.000
Id de previsión....	« 5,600 « 75,000

Gira sobre las principales plazas de Europa y América. Recibe depósitos a la vista y a plazo.

Acepta depósitos de valores en custodia. Abre cuentas corrientes. Compra y vende giros y valores. Expide cartas de crédito. Hace transferencias telegráficas sobre el exterior y sobre el interior.

Se encarga de cobranzas y efectúa en general toda clase de negocios bancarios.

Enero de 1917.

### FABRICA ALEMANA DE SALCHICHAS Y CONSERVAS

CALLE SANTA CRUZ 141 CASILLA DE CORREO 21  
TIENDAS: CALLE COLON 22 YACUCHA 110, LANZA 5.

Instalación moderna, con maquinarias de última invención, movidas por fuerza eléctrica. Todos los productos son elaborados con carnes inspeccionadas y cruscópicamente. Proveedora de todos los hoteles y restaurantes. Se atiende pedidos a todas partes, sea por encomiendas de equipajes o postales. Píase lista de precios.

**JORGE STIEGE,**  
Propietario.

**EZEQUIEL CALDERON SALINAS**  
ABOGADO

Oficina calle Colón 97



## LAVANDERIA "LA MODELO"

Calle Ingavi 104 — Teléfono 86 — Casilla de correo 432

Este Establecimiento, el más antiguo de la Ciudad, dirigido personalmente por su propietario, ofrece al público, sus esmerados servicios, con prontitud y economía.

Las ropas recibidas, los días Lunes, Martes, Miércoles y Jueves, de cada semana; pueden ser recogidas por los clientes, los sábados por la tarde

La casa se encarga del repaso de la ropa, y de toda clase de composturas; a precios equitativos, dando aviso al tiempo de entregarla, el cliente que así lo desee.

Previo aviso se recoge y en terga la ropa a domicilio.



## Fabrica de Curtiembre

- DE -

## FREUDENTHAL HERMANOS

Casilla postal No. 25—Dirección telegráfica "FREUDENTHAL"

Compramos en nuestra Curtiembre calle Armentia esquina Campo de Marte. Yarizana, Wilca, Tara y otras cortezas para curtir.

Vendemos en la calle Potosí 59 y 61.

Cueros curtidos de varias clases.

Recortes de cuero curtido a 50 cts. la libra.

Cola para carpinteros y pintores la libra 50 centavos.

Sacos metaleros de cuero para la exportación de Barilla.

Tenemos existencia y fabricamos al gusto del interesado sacos, colanes, pantalones, sobretodos, ponchos, capas, sombreros, gorras, guantes, abrigos de cuero impermeable con forro de cuero o género, para hombres, señoras y niños.

Delantales de cuero para artesanos y niños. Bolsas, Carteras, Billeteras y Bultos de cuero para colegiales.

Atendemos pedidos del interior y exterior

REPRESENTANTES:

Para Oruro: Osw. Lüllermann, casilla 205.

< Potosí: P. Ballerstaedt, < 107.

< Sucre: Emil Seiler, < 102.

Mayo.—15 v.

## ELIAS DIPS Y HNOS. ULTIMA HORA TELEGRAMA OFICIAL DE LONDRES

### Se terminó la guerra:

Para convencerse visítese la casa de ELIAS DIPS y HERMANOS, calle comercio, en el edificio nuevo del señor Jorge Saenz y verán que las mercaderías han sido rebajadas por precios mucho más inferiores a los que regían antes de la guerra, además esta casa recibe novedades cada 15 días y especialmente en blusas de seda y de cambray, abrigos de peluche para señoras, y varios otros artículos. Atendemos por correspondencia.

Para convencerse asómese a la casa indicada o escribase a DIPS y Hnos.

Casilla No. 461 La Paz.

### "GRAN HOTEL ARATA"

CALLE EVARISTO VALLE Nos. 24-26-28

—CASILLA N.º— —TELÉFONO N.º—

Entre las Plazas Alonso de Mendoza y Perez Velasco

Inmediato a las ESTACIONES de los diferentes F.F. C.C.— La Paz.

Este nuevo establecimiento recién instalado en cómodo y elegante local

centrico a la Ciudad, presta el confort necesario para todo

pasajero y transeunte.

Cuenta el establecimiento con buenas piezas amobladas COMEDORES

simples y reservados para familias.

—BUENOS ALMUERZOS, LUNCH Y COMIDA A TODA HORA—

Los domingos y días festivos, Almuerzos especiales y empanadas a la chilena.

Se reciben pensionistas a precios convencionales.

— BAR —

Surtido en licores finos de las mejores marcas extranjeras.

Especialidad en batidos.

Se recomienda por su esmerado servicio e higiene.

CARLOS B. ARATA.

## Denniston y Cia.

### BANQUEROS

Comercio 33 —L PAZ BO IVIA—Casilla 417

Miembros de la Asociación Americana de Banqueros (AMERICAN BANKERS ASSOCIATION)

Cuentas corrientes, descuentos

Préstamos, depósitos, cobranzas

Compraventa de valores y toda operación legítima de banca

Ciños sobre todas partes

Corresponsales en las principales plazas

Facilitan la exportación de

minerales y todo producto

boliviano, dando anticipos liberales

Facilitan la importación de mercaderías,

encargándose de pedidos directos a

los Estados Unidos, Europa,

Perú y Chile.

BANQUEROS EN NUEVA YORK

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK

LUSHAM & MOORE, STATE BANKERS

UNA CASA BANCARIA EXTRACTAMENTE COMERCIAL

1 m 7 — M

### AVISO JUDICIAL

El Dr. Luis A. P. Juez  
59 de Partido de esta Capital  
y las provincias Murillo  
e Ingavi etc.

Por auto de fecha 23 del corriente mes, se mandó el día doce del mes de junio próximo, para el remate de las fincas de Muruchaplay (Chiquinamaya), la primera situada en el cantón Sicaica, provincia Sicaica, en la base de un tazón catastral de B. 17,500 y la segunda situada en el cantón Cagualviri, provincia Pacajes, en la base de un tazón catastral de B. 23,800, por juicio voluntario de necesidad y utilidad seguido por Victoria y de Casas. Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora designados a la oficina del suscrito Secretario.

La Paz, mayo 25 de 1918

Rastón.

Nota.—La propiedad Muruchaplay se compone de puna y valle, Mata tresiguas del ferrocarril de Patacumaya, cuenta con 20 colonos, hay más de 100 cabezas de ganado. La producción principal de papas cebada en grano, en hierba, más habas, etc. etc.

La finca de Chiquinamaya, situada en Cagualviri, es una hermosa propiedad de puna, cuenta con extensos terrenos de sembrado. Tiene 20 colonos, hay más de 300 cabezas de ganado. Está en las inmediaciones de Corocoro.

Para mejores datos e informaciones, verse en la casa N.º 68 de la calle Yacacocha con el suscrito.

J. Germán Casas.

### Se compran

Los siguientes artículos:

WOLFRAM

BISMUTO

BARRILLA de ESTAÑO

COBRE

(CHARQUI Y CHAFALONIA)

TIPOS de IMPRENTA

ORO Y LATA Y PLATINO

Diríjase, calle Larza N.º 23 o casilla de correo 141.

## Fábrica de Camisas

CALLE COMERCIO 86—FRENTE

AL CENTRO MILITAR

Ternos negros y de color para niños de 8 a 14 años.

Ternos pantalón largo de 15 a 20 años.

Camisas desde Bs. 2.60.

VICTOR REQUENA G.

Y

NICANOR VALCARCEL

ABOGADOS

Asuntos mercantiles, civiles, y administrativos.

Estudio: Potosí N.º 91.

Casilla de correo N.º 93.

Horas de consulta: de 9 a 11 a. m. y de 1 a 3 p. m.

### Restaurant y Pension

LA PAZ.—OTTO KUTZNER LA PAZ

Esquina Yacacocha Comercio

ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN

COCINA ALEMANA

Excelentes habitaciones para pasajeros

—o— BAÑOS —o—

Hay empleados propios en las estaciones del ferrocarril

Precios módicos Servicio esmerado.

1m. 10m.

# BOTICA DE LOS INCAS

## GRAN DROGUERIA POR MAYOR

Con motivo de la transformación completa y ensanchamiento del local, advertimos a nuestra distinguida clientela y al público en general, que a partir del

**Sábado 11 de Mayo próximo**

El despacho de recetas, atención de pedidos al por mayor y venta en general, se hará en el

**PATIO DE LA MISMA CASA: CALLE INGAVI N.º 9**

Para este cambio y mientras dure el trabajo se han tomado todas las Garantías y Precauciones para que nuestros favorecedores sean atendidos con el esmero, cuidado y rapidez de costumbre.

Concluidos los trabajos de transformación, tendremos el gusto de exponer el inmenso y variado surtido de mercaderías que vamos recibiendo de nuestra

**Casa principal de París**

La Paz, 1.º de Mayo de 1918.

**Vargas y Aramayo.**